

Zeitschrift: Kultur und Politik : Zeitschrift für ökologische, soziale und wirtschaftliche Zusammenhänge

Herausgeber: Bioforum Schweiz

Band: 64 (2009)

Heft: 4

Artikel: Zum Rücktritt von Martin Köchli als Präsident des Bioforums Schweiz

Autor: Scheidegger, Werner

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-891513>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Tröim us Gras» – Wortspielereien von Köbi Alt

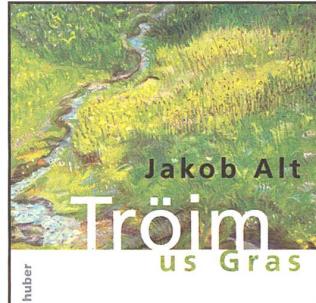
Der Titel macht neugierig. Ein Hanfbuch im K+P? Eine Anleitung zum Kiffen? Oder zum Anbau von Marihuana? Denn, wer träumt schon von gewöhnlichem Wiesengras, Heugras, Emdgras oder gar Rasen? Der Titel ist zweideutig, wie so manches in diesem Buch. Es ist eine Wortspielerei, eine Allegorie, und sehr typisch für Jakob Alt, oder Köbi, wie ich und viele andere K+P-LeserInnen ihn kennen und nennen. Wortspielereien sind seine Spezialität und sein «Markenzeichen», sie sind es, die ihn unterscheiden von anderer bäuerlicher Literatur und Poesie. Sie beweisen den Wortkünstler und Wortsinnakrobaten und lassen ahnen, dass es sich bei diesem Bauerndichter um eine sehr spezielle Persönlichkeit handeln muss. Köbi Alt ist in erster Linie mit Leib und Seele Bauer und «Rösseler». Aber er ist auch Sozialarbeiter und Künstler: Alteisen-schmied, Musiker, Liedermacher und Poet. Ein so vielschichtiger Mensch hat naturgemäß Ecken und Kanten und ist für seine Umwelt nicht gerade pflegeleicht. Das will er auch nicht sein, denn es gilt, die Welt kritisch zu beobachten und zu hinterfragen. Seine Erkenntnisse beflügeln seine Dichtkunst und lassen kleine Kunstwerke entstehen.

Claudia Capaul

D Kultureggé

*D Kultureggé roschtet
ime Egge vom Holzbode
stumpf vor sich hi
zwar na bruchbar
aber brucht wird si nüm
s gälted anderi Brüüch
s fräset d Rotoreggé
s chrümelet de Chrümler
det wo d Kultureggé
nüm kultiviert*

*Für Kultur sind Ämter zuständig
so isch als greglet
und will i der Regel*



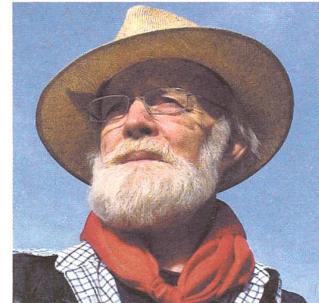
die zueständige Ämter
ständig zue sin
wänn d Bürger offe wäred
drum gits wenig Umständ
mit Kultur
und wär aegget
hät sowiso e kei

Wenn Köbi Alt als Protestsänger an einer Demo für die Erhaltung des Bäuerlichen auftritt und seine entlarvenden Texte gegen die Agrarlobby singt, ist er im Element. In seinem ureigenen ungehobelten Stil bringt er die Dinge in wenigen Sätzen auf den Punkt.

Köbi Alt hat aber auch eine besinnliche und philosophische Seite:

*En letsche Blick
Han Angst und Zwiefel
abegschluckt
und d Chüe ganz äng in Wage
bunde
s Vergante hät mers Härz
abtrückt
im Gjufel ha mers Chnü
verschunde
En letsche Blick –
sind d'Bolze dine –
in läre Hände na de Stäcke
da häts mer gopel wele schine
de Blösch täg fridlich s Vroni
schläcke*

«Tröim us Gras» ist nicht ein süffig zu lesendes Gedichtbändlein, das die Seele in Mussestunden streichelt. Vielmehr regt es an zum genauen Hinsehen und Nachdenken und auch immer wieder zu einem befreiten Lachen.



*De Riedthofchasper
Är wächslet d Fraue
glich hüfig wie d Überhose
ebe nie*

**Jakob Alt: Tröim us Gras.
Gedichte, Texte, Träume
(uf Züridütsch). Mit einem
Essay von Werner Wüthrich
Verlag Huber, Frauenfeld
ISBN 978-3-7193-1490-3**

Und noch als Beilage von Stall zu Stall:

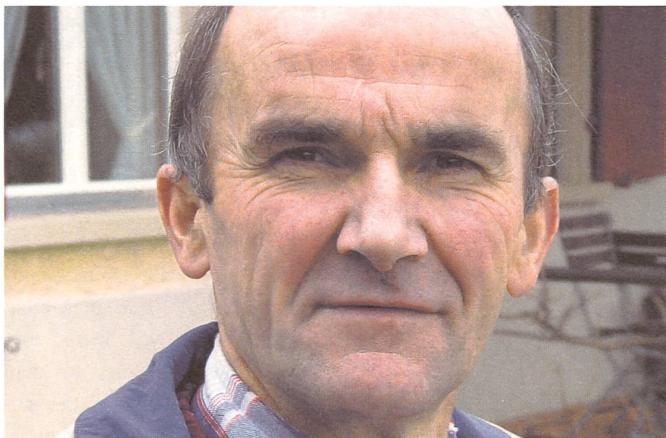
*Der freie Wille –
ein unantastbares Tierrecht
In ungezählten Überstunden
haben Forscher rausgefunden
dass Tiere neben andern Gaben
auch alle eine Seele haben
es machte diese frohe Kunde
in meinem Stall sofort die Runde
im Rat der Tiere ward beschlossen
die Tür jetzt weiter aufzustossen
von einer Seele untrennbar
ist freier Wille völlig klar
drum können selber wir
entscheiden
welch Übelkeiten wir erleiden
ob wir mit blauen Zungen
frei wie die Väter sungen
ob wir geimpft zu werden
uns wünschen hier auf Erden
drum bitte Bauer bitte Knecht
hilf uns im Kampf um unser
Recht
und gehst du für uns in den
Knast
nimm mit mich wenn ein Herz
du hast
dort sind wir wohlgeborgen
vor Impfzwang und vor Sorgen*

Zum Rücktritt von Martin Köchli als Präsident des Bio-forums Schweiz

Lieber Martin

Am 30. August 1992 sind wir uns zum ersten Mal begegnet, nicht hier auf dem Möschberg, aber auch auf einem Berg, auf dem Gurten bei Bern. Du hast dort anlässlich der 1. Biobauern-Landsgemeinde eine Ansprache gehalten. Du hast in deinem Vortrag eine Visitenkarte abgegeben, die mir haften geblieben ist bis heute. Du hast den mittelalterlichen Arzt, Philosophen und Theologen Moses Maimonides (1135–1204) zitiert, der vor der Verselbständigung der drei Wissensgebiete Naturwissenschaft, Philosophie und Religion gewarnt und postulierte, dass Einfalt nur überwunden werden kann, wenn diese drei Gebiete zu einer harmonischen Vielfalt verbunden werden. Deine Ausführungen haben mich auch deshalb angesprochen, weil ich gespürt habe, dass du in Zusammenhängen denkst und einzelne Ereignisse in ein übergeordnetes Ganzes einbinden kannst. Das ist eine Art zu denken und die Welt zu sehen, die mir vom Möschberg her vertraut war.

An einem drastischen Beispiel hast du erläutert, was mit ganzheitlichem Denken gemeint ist. Du hat einen Bankräuber mit einem Berufsmann verglichen und festgestellt, dass beide Unternehmungslust und Fachkompetenz benötigen, um an ihr Ziel zu gelangen. Während jedoch der erste nur an seinen eigenen Profit denkt, versteht sich der schöpferische Mensch aus einer ethischen Grundhaltung heraus als Teil eines grösseren Ganzen, dem er mit seiner Arbeit und mit seinem Leben dienen will. Zu einer solchen Haltung hast du uns als Biobauerinnen und Biobauern damals aufgerufen und uns



vor Augen geführt, dass wir Kultur-Schaffende (auch Agri-Kultur ist Kultur!) nur sein können, wenn wir die ganze Schöpfung als Gegenüber und uns selber als Teil davon sehen. «Kultur-Schaffende sind wir, wenn wir so etwas wie eine ansteckende Gesundheit im Land verbreiten. Wenn wir eine Epidemie von Lebenssinn, Lebenskraft, Lebensfreude auslösen mit Produkten, die Träger einer Botschaft sind: Leben ist einmalig nur in der Vielfalt!», hast du wörtlich gesagt.

Später bist du als Nachfolger von Fritz Dähler Präsident des Bioforums geworden. Obwohl ohne «Möscherberg-Hintergrund», hast du bei uns Parallelen zu Denkern in deinem eigenen Umfeld gefunden. Wir, die «alten» Möscherberger, und du als «neuer», wir haben uns auf Anhieb verstanden.

Du hast dich später auch in den Verwaltungsrat der Genossenschaft Zentrum Möscherberg wählen lassen als Verbindungsmann zwischen dieser und dem Bioforum. Als die Genossenschaft infolge Geldknappheit in Schwierigkeiten geriet, hast du ohne Hotelerfahrung und juristisches Fachwissen das Projekt zu einem würdigen Ende geführt. Du hast dir damit keine Lorbeeren erworben, aber deine Worte über Ethik und Gemeinsinn mit grossem Arbeitseinsatz unter Beweis gestellt.

2001 hast du dich dafür engagiert, dass das 20-jährige Bestehen der Bio Suisse auf dem Möscherberg als

historischem Ort des Biolandbaus gefeiert werden konnte. Das Jubiläum war mit seinen verschiedenen Höhepunkten ein Anlass auf hohem Niveau und ein Abbild dessen, was wir immer wieder betonen: Biolandbau ist mehr als Verzicht auf Kunstdünger und Spritzmittel, mehr als Richtlinien und Kontrolle, mehr als gekonntes Marketing und Optimierung von Direktzahlungen. Einer dieser Höhepunkte war das von dir verfasste Festspiel, das so sehr auf Echo gestossen ist, dass es ein Jahr später an der Expo Agricole in Murten erneut zur Aufführung kommen konnte.

Immer wieder hast du Zeit investiert, um mit- und vorauszudenken, sei es für das Bioforum oder für den Biolandbau als Ganzes. Das ging bisweilen an die Grenze dessen – und ab und zu wohl auch darüber hinaus – was du deiner Frau Josy und deiner Familie zutrauen konntest. Wenn wir dir heute danken für deinen Einsatz, wollen wir vor allem auch Josy in diesen Dank einschliessen.

Wir danken dir, euch beiden, dass ihr uns direkt und indirekt einen Teil eurer Lebenszeit geschenkt habt. Wir freuen uns, dass wir auch in Zukunft miteinander verbunden bleiben und dass deine Stimme im Bioforum nicht verstummt. Unsere besten Wünsche begleiten euch auf eurem weiteren Weg.

*Für das Bioforum:
Werner Scheidegger*

Führungswechsel und Finanznot

Hauptversammlung des Bioforum Schweiz

Die Hauptversammlung 2009 fand diesmal wieder auf dem Möscherberg statt und wie gewohnt im kleinen, ja fast intimen Rahmen. Kombiniert mit einem kleinen Möscherberg-Gespräch als Nachmittagsveranstaltung zum Thema «Herkunft, Gegenwart und Zukunft des biologischen Landbaus». Zu Gast von der Bio Suisse-Führung war morgens Vizepräsident François-Philippe Devenoge und nachmittags der neue Geschäftsführer Stefan Flückiger.

Schwerpunkt der HV 09 waren die Wahlen, an erster Stelle natürlich der Wechsel im Präsidium. Werner Scheidegger würdigte die Verdienste unseres scheidenden Präsidenten Martin Köchli (s. Text links). Einstimmig und mit viel Applaus wurde anschliessend Markus Lanfranchi zum neuen Präsidenten gewählt. Markus Lanfranchi bewirtschaftet mit seiner Familie einen vielfältigen Hof in Verdabbio im Misox. Seine Erfahrungen mit ursprünglichen und standortangepassten Pflanzensorten und Tierrassen haben seine Überzeugung genährt, dass Vielfalt innerhalb der Landwirtschaft der beste Garant für die Nahrungssicherheit darstellt. Diese Erfahrungen werden sicherlich in seine Arbeit einfließen.

Auf die diesjährige Hauptversammlung zurückgetreten ist ebenfalls Vorstandsmitglied Niklaus Messerli. Martin Köchli würdigte seine Arbeit und verdankte seinen grossen Einsatz. Neu in den Vorstand gewählt wurden Armin Capaul und Dr. Nikola Patzel, der vom Beirat in den Vorstand wechselt. Armin Capaul ist Bündner und bewirtschaftet in den Jura-Bergen mit seiner Familie einen 17-Hektaren-Bergbauernhof. Ihm ist eine grosse Artenvielfalt wichtig. Seine Kühe, Ziegen, Schafe und Esel veredeln ausschliesslich Gras und Heu. Nikola Patzel arbeitet als interdisziplinärer Wissenschaftschafter und Berater an Landwirtschaftsthemen. Er lebt mit seiner Frau und den zwei Kindern in Überlingen am Bodensee und

unterstützt das Bioforum in den Bereichen Wissenschaft und Kommunikation.

Im Amt bestätigt wurden: Christian Gamp aus Kölliken, Wendy Peter aus Willisau und Franz Sidler aus Grosswangen. Auch bleibt Altpresident Martin Köchli aus dem Freiamt dem Bioforum im Vorstand erhalten.

Das zweite Thema, das viel Zeit beanspruchte, waren Rechnung und Budget. Die Zahlen sind alarmierend. Wenn wir keine Lösung finden, so stehen die Bioforum-Aktivitäten bald weitgehend vor dem Aus. Wir leben schon seit Jahren von der Substanz, was bis jetzt möglich war, weil immer wieder Sondereinnahmen dazukamen, eine Spende etwa oder ein Legat. Dies ist nun seit längerer Zeit nicht mehr der Fall. Somit brauchen wir jetzt dringend neue Einnahmen. Wir prüfen mögliche Finanzierungsquellen, möchten uns aber auf keinen Fall in Abhängigkeiten begeben. Wir laden Sie alle ein, mit guten Ideen (oder Taten) mitzuhelpfen!

Tätigkeitschwerpunkte im 2010 sind das Möscherberg-Gespräch am 18./19. Januar (Programm s. letzte Seite), das Gespräch «Der Mensch auf dem Hof» zusammen mit Bioland Deutschland und dem FiBL im März auf dem Möscherberg sowie der Biogipfel am 19. Juni. Weitere kleine Projekte zielen darauf, «Kultur und Politik» stärker zu verbreiten und das Bioforum wieder zu einer weitherum vernehmbaren Stimme werden zu lassen.

wp